



Built to Lead

即時發佈：2016年2月12日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈新改造的 **VARSITY** 劇院於 **BUFFALO** 東側盛大開幕

*來自州長之紐約州西部區域經濟發展理事會的 150,000 美元撥款重新向公眾開放了該社區地標並重振了 **Bailey** 大道商業走廊*

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈新改造的多功能音樂與活動空間 Varsity 劇院於 Buffalo 東側 Bailey 大道 3165 號盛大開幕。對該社區地標全面改造的完成得益於州長 Cuomo 之第 III 輪區域經濟發展理事會 (Regional Economic Development Council, REDC) 計畫的 150,000 美元市區計畫撥款。

「對於打造活力社區來說，投資於振興像 Varsity 劇院這樣的歷史與文化地標是至關重要的，」州長 **Cuomo** 說。「感謝區域經濟發展理事會及其社區合作夥伴的努力工作，Buffalo 繼續成為透過資本化地區資產來發展經濟的全國楷模。」

紐約州住房與社區重建署 (Homes and Community Renewal, HCR) 已向 University District Community Development Association 撥付 150,000 美元來支援對該劇院的全面改造。該專案已將該劇院轉變為一個多功能的活動空間，其中包括一個分層坐席的 300 個座位的劇院空間，以及一個分層坐席的能夠再容納 270 名顧客的宴會區。其他作業包括升級 HVAC 系統，新建浴室、更衣室、隔音牆和出口門，及維修建築結構。

Varsity 劇院是對那些正繼續推動 Buffalo 社區和中心區進步和再開發的其他州投資的有力補充。2月2日，州長 **Cuomo** 宣佈透過 3000 萬美元 Better Buffalo 基金的第二輪來啟動撥款申請。該基金是專門針對那些可鼓勵交通走廊沿線多元化發展和重振社區商業區之專案的 Buffalo Billion 計畫的重要部份。

「這正是州長 **Cuomo** 旨在透過區域經濟發展理事會來促進發展的那類專案，」理事會主席及副州長 **Kathy Hochul** 說。「透過打造像這樣的現代化、多元化和有前瞻思維的社區空間，我們正在為我們社區注入新的生機與活力。對於 Bailey 大道和 Buffalo 東側來說，這均是勝利。」

Varsity 建於 1926 年，曾擁有過許多知名的名字，包括圓形藝術劇場、Capri 藝術劇院，及關門前的上城表演藝術劇院。Bailey Avenue Business Association 總裁 Ibrahim Cissé 於 2010 年購買了該劇院。該劇院將會提供放電影、音樂會、舞臺表演，及主辦社會活動。

Bailey Business Association 總裁兼創始人 Ibrahim Cissé 說：「Varsity 劇院為 Bailey 大道帶來了關注的目光，象徵著我們社區的光輝時代。我們感謝州長 Cuomo 支援該多功能專案。如今，十年來首次，該古老建築的大門將會向音樂會、演講、節日和婚禮敞開。今天，我們真的要為 Buffalo 東側慶祝一番。」

紐約州西部區域經濟發展理事會聯席主席兼 SolEpoxy Inc.總裁 Jeff Belt 說：「Varsity 劇院專案充分印證了 REDC 流程如何正在透過滿足社區需求來努力提升社區。我們祝賀該劇院盛大開幕，並期待著看到民眾來到這裡參加娛樂、教育、電影活動和社會聚會。恭喜為 Buffalo 東側打造了一個充滿活力的聚會場所。」

紐約州西部區域經濟發展理事會聯席主席兼紐約州立大學布法羅分校(University at Buffalo)校長 Satish K. Tripathi 說：「Varsity 劇院是我們社區一項激動人心的專案。該劇院是東側的文化焦點，居民能夠在這裡享受劇院產品，參加課程，及參加各種社會活動。世代以來，該古老劇院一直是東側的重要部份，而我們希望對未來後代亦是一樣。」

參議員 Timothy Kennedy 說：「我想要感謝州長 Cuomo 和紐約州西部區域經濟發展理事會投資於該重要地標的重生。我非常驕傲曾支援州撥款來讓該 Buffalo 地標重獲新生，同時感謝 Ibrahim Cisse 的貢獻，是其令該社區如今重新擁有了該劇院。我們如今在後院中擁有一項無與倫比的資產，它不僅為未來後代保護了歷史，而且刺激經濟發展，並為所有年齡的民眾帶來優質的娛樂體驗。」

眾議員 Crystal Peoples-Stokes 女士 說：「我非常高興看到 Varsity 劇院重獲新生。這將會成為 Bailey 大道社區的出色聚會場所，及該社區持續發展的催化劑。我想要感謝 Cissé 閣下的卓越遠見及州長 Cuomo 的支援。」

Buffalo 市長 Byron Brown 說：「我讚賞 Ibrahim Cissé 對完成該專案的決心及其對 Bailey 大道商業區和社區做出的貢獻。Varsity 劇院將會成為該社區的真正資產，而我們期待著繼續看到全市社區繼續開展此類令人激動的投資。」

紐約州住房與社區重建署署長 James S. Rubin 說：「University District Community Development Agency 是為 Varsity 劇院揭開此新篇章的主要推手。該社區組織齊心協力透過競爭從州長的區域經濟發展理事會贏得了這筆關鍵撥款。不斷發展的社區方是強大的社區 – 我們 HCR 非常驕傲我們能夠發揮己力來實現像 Varsity 劇院這樣的專案。」

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Howard Zemsky 說：「我們非常高興 WNYREDC 在重振 Buffalo 東側歷史悠久的 Varsity 劇院中發揮重要作用。該劇院如今將會以各種方式為社區服務，為該社區注入新活力，並為當地居民提供聚會場所來享受豐富的活動。祝賀曾不懈努力讓 Varsity 劇院重獲新生的每個人。」

University District Community Development Association 執行主管 Roseann Scibilia 說：「當劇院變成了社區在努力奔向共同願景時所能實現的成果的標誌時，社區便會變得出色。人力資產已變成 University District 的新資本，而我們希望這僅僅是開

始！」

關於區域經濟發展理事會

區域經濟發展理事會計畫係州長 Andrew M. Cuomo 致力於州投資和經濟發展轉型中的一項關鍵要素。2011 年，州長 Cuomo 成立了 10 家區域理事會，致力於制定長期戰略計畫來促進各自地區的經濟發展。該等理事會採用公私合作模式，由來自商界、學術界、地方政府及非政府組織的地方專家和利益相關者組成。透過制定基於社區，自下而上的方法，並針對州資源的分配制定競爭性流程，區域理事會業已重新定義了紐約州投資於就業和經濟增長的方式。在五輪 REDC 流程過後，已向符合各地區戰略計畫的 4,100 多項就業創造和社區發展專案撥款近 40 億美元，支援創造或保留了逾 200,000 份工作。

自 2011 年以來，紐約州西部 REDC 已為其地區爭取了大量的資源，總計 3.564 億美元，支援了 429 項專案。

欲知區域經濟發展理事會之詳情，請造訪 www.regionalcouncils.ny.gov。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418